

විදේශ දූත මණ්ඩල සේවය/ வெளிநாட்டு தூதரகம்/ Overseas Mission

මෙම ඉල්ලුම් පත්‍රය කොමිලේ නිකුත් කෙරේ/ இவ்விண்ணப்பப் பத்திரம் இலவசமாக விநியோகிக்கப்படும் / THIS APPLICATION IS ISSUED FREE



ආගමන හා විගමන දෙපාර්තමේන්තුව  
குடிவரவு, குடியகல்வுத் திணைக்களம்  
DEPARTMENT OF IMMIGRATION AND EMIGRATION

විදේශයකදී ශ්‍රී ලාංකේය අනන්‍යතාව  
வெளிநாட்டில் இலங்கையரின் அடையாளம்  
SRI LANKAN IDENTITY OVERSEAS



ආකෘතිය } K  
படிவம் }  
Form }  
ආ. වි. } 35  
கு. கு. }  
I. E. }

ශ්‍රී ලංකා ගමන් බලපත්‍රයක්, හදිසි/හඳුනාගැනීමේ සහතිකයක් සඳහා ඉල්ලුම්පත්‍රය  
இலங்கை கடவுச்சீட்டு, அவசர/அடையாளச் சான்றிதழ் விண்ணப்பம்  
APPLICATION FOR A SRI LANKAN PASSPORT, EMERGENCY/IDENTITY CERTIFICATE

පරිගණකයට දත්ත සහ තොරතුරු ඇතුළත් කළ හැක්කේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණක් බැවින් අයදුම්පත  
இந்தியில் පමණක් பிரபிச இது. අවශ්‍ය නම් වැඩි විස්තර සඳහා ආ.වි. 35 (බී) උපදෙස් පත්‍රිකාව (සිංහල/දෙමළ) බලන්න.

கணனியானது ஆங்கில மொழியை மட்டுமே ஏற்றுக்கொள்வதால் விண்ணப்ப படிவத்தை ஆங்கிலத்தில் மட்டுமே  
பூர்த்திசெய்தல் வேண்டும் அவசியமாயின் (சிங்களம்/தமிழ்) மேலதிக தகவல்களுக்கு அறிவுறுத்தல்  
படிவத்தைப் பார்க்கவும். (கு.கு. 35"பி")

The data and information are fed into the computer only in English language. Hence the application must be filled in English. If necessary, please read instructions in form I. E. 35 "B" (Sinhala/Tamil)

ඉතා පැහැදිලි ඡායාරූපයක් මෙහි අලවන්න.  
தயவுசெய்து உங்களது தெளிவான புகைப்படமொன்றை இங்கே ஒட்டவும்.  
Please paste a clear picture of yourself here

කාර්යාලයීය ප්‍රයෝජනය සඳහා/ அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாத்திரம்/ For Office use only		
APPLICATION NO.	ALLOCATED PASSPORT NO.	AC CODE
N		

- Type of Travel Document Required } All Countries  Middle East Countries  Emergency Certificate  Identity Certificate
- Present Travel Document No.
- NMRP No. (If any)
- National Identity Card No.
- Surname
- Names other than Surname
- Permanent Address
- District
- Date of Birth } Date  Month  Year
- Birth Certificate } Number  District
- Place of Birth
- Sex } Female  Male  13. Height in Centimeters }
- Civil Status } Single  Married  Divorced  Widowed
- Profession/Occupation/Job
- Number of children under 16 years of age to be included as per form I. E. 35C (Maximum Six children) }
- Have you obtained Citizenship of a foreign country or Dual Citizenship in Sri Lanka? } Yes  No
- Mobile/Phone No. (to be notified via SMS when passport is ready for collection)
- E-mail Address



ඉතා පැහැදිලි ඡායාරූපයක් මේහි අලවන්න.

තயவுசெய்தු உங்களது தெளிவான புகைப்படமொன்றை இங்கே ஒட்டவும்.

Please paste a clear picture of yourself here

20.

21.

ඡායාරූපය මත අත්සන සහ මුද්‍රාව තබාගන්න/ முத்திரை/ இலக்கணை/ Signature and Stamp/ Frank

පහත දැක්වෙන කොටු දෙක තුළ කළු ඉරිවල නොගැසූවන පරිදි ඔබේ අත්සන වෙත වෙතම තබන්න. **கீழே உள்ள இரண்டு கருகளுக்கும் தயவு செய்து உங்கள் கையொப்பத்தை இடவும். கையொப்பம் கருகளில் முட்டக் கூடாது.**  
Please place your signature inside both cages below. Signature should not touch the border.

22.

23.

**24. අයදුම්කරුගේ ප්‍රකාශය/විண்ணාප්පතාරාගීන් උග්‍රප්‍රකාශන/DECLARATION OF THE APPLICANT**

\*අදාළ නොවන විවිධ කතා කරන්න.

මම ලි මොබේ පුරවැසියෙකු බව ප්‍රකාශ කරමි./මම .....(රටේ නම ලියන්න.)\* පුරවැසිකාවය/ලි මොබේ පුරවැසිකාවය ලබා ඇත්තෙමි.\*  
මම මධ්‍යස්ථයක්, නවීන සහතිකයක් හෝ හදුනාගැනීමේ සහතිකයක් මා සතුව නොමැති බව හෝ විවරණයක් සඳහා අයදුම් කොටන ලද බවත්, මෙයින් සහතික කරමි.\*  
මේ සමඟ ඉදිරිපත් කරනු ලබන අංක..... දරන මම මධ්‍යස්ථයක්, නවීන සහතිකයක්/හදුනාගැනීමේ සහතිකය හැර මිට පෙර මා සතුව තිබුණු සියලුම මම මධ්‍යස්ථයක්/නවීන සහතික හා හදුනාගැනීමේ සහතික අවලංගු කිරීම සඳහා ලි මොබේ මධ්‍යස්ථයක් මිසිනු පිළිබඳ නීති නිලධාරීන්ට මිසිනු කාරි දී ඇති බවත්, මීට අමුණා ඇති මම ලියවිලි මා වෙත නිකුත් කිරීමෙන් පසු විවරණයක් සඳහා වෙනත් අයදුම් පත්‍රයක් මිසිනු ඉදිරිපත් නොකරන ලද බවත් ප්‍රකාශ කරමි.\*  
මෙම අයදුම් පත්‍රයට අමුණා ඇති ලියකියවිලි සත්‍ය හා නිවැරදි වීම් වන බවත්, සත්‍ය තොරතුරු වසන් කිරීම හෝ විකේප කිරීම සඳහා වීම ලියකියවිලි විකේප ලෙස වෙනස්කිරීමට මා නිකුත්කිරීමට කාපනය නොකරන ලද බවත් සහතික කරමි. තවද, අසත්‍ය තොරතුරු අමුණා ඇති ලියකියවිලි ඉදිරිපත් කිරීම දඬුවම් ලැබිය හැකි වරදක් වන බව දකිමි.

**\* පොරුපත්තමහරුගේ කීවිලිගත.**  
நான் ஒரு இலங்கைப் பிரஜை என உறுதிசுறுக்கிறேன். நான் .....\*நாட்டின் பிரஜைவரிமையை/இலங்கையின் இரட்டைப் பிரஜைவரிமையை பெற்றுள்ளேன்.\* கடவுச்சீட்டு, அவசர சான்றிதழ் அல்லது அடையாளச் சான்றிதழ் இற்று முன் என்னும் இருக்கவிலை அல்லது அவற்றுக்காக விண்ணப்பிக்கப்படவில்லை எனவும் உறுதிசுறுக்கிறேன்.\*  
இத்தொடு சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ள.....ஆம் இலக்க கடவுச்சீட்டு, அவசர சான்றிதழ் அல்லது அடையாளச் சான்றிதழ் தவிர இற்று முன்பு என்னிடமிருந்த எல்லா கடவுச்சீட்டுக்களும், அவசர சான்றிதழ் அல்லது அடையாளச் சான்றிதழ்களும் இரத்துச் செய்யப்படுவதற்காக இலங்கை கடவுச்சீட்டு சமர்ந்தமன உரிய அதிகாரிகளிடம் என்னால் கையளிக்கப்பட்டுள்ளதால் இத்தான் இணைக்கப்பட்டுள்ள விண்ணப்பப்படிவம் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பின் அதற்காக வேறொரு விண்ணப்பப்படிவம் என்னால் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லையெனவும் இத்தால் உறுதி சுறுக்கிறேன்.\* இவ் விண்ணப்பப்படிவத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள ஆவணங்கள் உண்மையானவையெனவும் சரியானவையெனவும், உண்மை தகவல்களை மறைப்பதற்காக அல்லது திரிப்புடுத்துவதற்காக அவ் ஆவணங்கள் போலியான மாற்றங்களுக்கு அல்லது சேர்த்தல்களுக்கு உள்ளாகவில்லை எனவும் சான்று அளிக்கிறேன். அத்தொடு போலியான தகவல்களைக் கொண்ட ஆவணங்களைச் சமர்ப்பிப்பது தண்டனைக்குரிய குற்றம் என்பதனையும் அறிவேன்.

**\* Please delete inapplicable words.**

I, declare that/I am a citizen of Sri Lanka/I hold Dual Citizenship of Sri Lanka/I am a citizen of .....(write the name of the country).\*

I certify that I have not previously held or applied for any Passport, Emergency Certificate or an Identity Certificate.\*

I certify that all previous Passports, Emergency Certificates and Identity Certificates held by me have been surrendered to the Sri Lankan Passport Authorities for cancellation, other than the Passport/Emergency Certificate/Identity Certificate No. .... which is now submitted and I have made no other application since the one attached was issued to me.\*

I certify that the documents attached to this application are true and correct and no alterations, modifications or falsifications were carried out to them to hide or deflect true facts.

Also, I am aware of the fact that producing forged/ falsified documents is a punishable offence.

දිනය/ திகதி/ Date : .....  
අයදුම්කරුගේ අත්සන/ விண்ணப்பதாரியின் கையொப்பம்  
Signature of the Applicant

**25. අයදුම්කරු පිළිබඳ සහතිකය/විண்ணාප්පතාරාගීන් පරිනීය ආකූලිත/CERTIFICATE REGARDING THE APPLICANT**

අයදුම්කරු වන ..... ගේ ඉහත ඡායාරූපය වෙස් මාරු කිරීමටලින් හෝ සැකවීමටලින් තොරව, අයදුම්කරුගේ ස්වාභාවික තත්වය පිළිබිඹු කරන වචන ඒ වට සනාට කිරීම සඳහා ඉහත දැක්වෙන සසඳා බැලීමේ ඡායාරූපය මත මමගේ අත්සන සහ සලකුණ/මුද්‍රාව තබා ඇති බවද සහතික කරමි. තවද අයදුම්කරු වීසින් ..... දින මා ඉදිරිපිට ..... දී අයදුම්කරුගේ ප්‍රකාශය සඳහාද ඉහත නියමිත ස්ථානයන්හිදී අත්සන් තබා බව සහතික කරමි.

விண்ணப்பதாரி மேலேயுள்ள புகைப்படம் அவரது இயற்கைத் தோற்றத்தை மாறுவேடம் இல்லாமலும் மறைக்காமலும் காண்பிக்கின்றது எனவும் அதனை உறுதிப்படுத்துவதற்காக மேலுள்ள ஒப்பாய்வுப் புகைப்படத்தின் மீது எனது கையொப்பத்தையும் உத்தியோகப்பூர்வ இலக்கணையும் பதித்துள்ளேன் எனவும் உறுதிசுறுக்கிறேன். மேலும் விண்ணப்பதாரியினால் .....ஆம் திகதி ..... எனும் இடத்தில் என் முன்னிலையில் விண்ணப்பதாரி தனது பிரகடனத்தில் கையொப்பமிட்டார் எனவும் உறுதிப்படுத்துகின்றேன்.

I certify that the above photograph of the applicant, ..... depicts the natural status of the applicant without disguise or concealment. I certify that I have signed the verification photograph and placed my frank/stamp across the same photograph in confirming that. Further, I certify that the applicant placed his/her signature and signed the declaration of the applicant before me on ..... at .....

දිනය/ திகதி/ Date : .....  
සහතික කරන්නාගේ අත්සන සහ මුද්‍රාව  
உறுதிப்படுத்துபவரின் கையொப்பமும் முத்திரையும்/ Signature and Stamp of the Attestor

(காணொலியைப் புகழுகக் கடின)  
(அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாதிரி)  
(For Office Use Only)

விடேய டூன் மல்வில கிரீடேய  
வெளிநாட்டு இலங்கை தூதரகத்தின் விதந்துரை  
Recommendation of the Overseas Sri Lankan Mission

காணொலிப் பரீட்சைகளை நடத்தும்/அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாதிரி/For Office Use Only

**Special Reference to Controller/SAC**

1. BC ALT/DF
2. NIC DF/Double (Different/Same)
3. Appearance (Difference/Under Age/Above Age)
4. Black Listed: ID/PPT/BC or other reason

AC's Signature

PPT No:

IF DUAL CITIZEN

(i) Other Nationality :

(ii) Foreign PPT No :

(iii) Dual certificate No :

PPT Lost : Yes/No

Police Report : Yes/No

NIC/DL/Postal ID

MC No. :

District :

Parents PPT copy/NIC/Consent Letter

Number of Children :

AC's Order :

**Applicant Interview**

**Controller Order**

	BC No.	District	CIT
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

**Pending at Computer Division**

AC's Order :

Include..... children

Received Travel Doc. ....

Date : .....



Address in Japan

.....  
.....  
.....  
.....

Date: - .....

H.E. the Ambassador  
Sri Lanka Embassy  
Japan

**Declaration by an Applicant for a Sri Lankan Passport**

I ..... currently reside at the above address.

I truthfully declare that I have read the instructions in relation to obtaining a new Sri Lankan passport and am fully aware of the documents required to be submitted along with the application.

In the event of delay or refusal of issuing of a passport;

- I am fully aware that under any circumstances no refund will be made.
- I undertake to submit any additional documents if required by the Immigration authorities after submitting the application.
- I understand that the Department of Immigration & Emigration of Sri Lanka is the competent authority of issuing passports. Any restriction, alteration or endorsement in the passport is made on the discretion of the Immigration authorities.
- I am aware that the Embassy will not be responsible for any delay or refusal of the issuance of passport.

Signature of Applicant: - .....

Signed at ..... on this.....day of ..... 20.....